



WEGAPLAST S.p.A. - VIA I MAGGIO, 39 - 40090 TOSCANELLA DI DOZZA (BO)
TEL. +39 0542 524011 - FAX +39 0542 524171 - info@wegaplast.it
R.E.A. 184476 - P.IVA/VAT IT00502481203
COD.FISC. E ISCRIZIONE REGISTRO IMPRESE DI BOLOGNA 00316720374
CAPITALE SOCIALE EURO 1.714.042 INTERAMENTE VERSATO

Company certified according to
ISO TS 16949:2009 - ISO 14001:2004
BS OHSAS 18001:2007
IIP certificates nr.710 - 172 - 037

Supplier code:

Numero Ddt / Delivery Note Nr	Data / date	Cliente Customer	Page
1804110	06-11-2018	001038	1
Codice Fiscale / VAT		Partita IVA	
04886850728		04886850728	

Fatturare a:
GETRAG S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI
70026 MODUGNO

224214

BA IT

Luogo di destinazione / Delivery address

GETRAG S.P.A. c/o SVEVATRANS

Via Dei Ciclamini 4

70026 MODUGNO (BA)

BA IT

Porto		Modalità di consegna	Aspetto esteriore dei beni Type of packaging	Nr. Colli Nr. Packages	Peso lordo Gross weight	Peso netto Net weight
PORTO ASSEGNATO		A MEZZO CORRIERE	PALLET	12	650,00	320,00
CODICE WEGA	CODE	DESCRIZIONE / TYPE		U.M.	QUANTITA'	RIF. / ORD.

00990-0001

IM225125

IM225126

IM225127

00990-0003

IM225125

IM225126

IM225127

00990-0004

009900005005

009900005005

2510175200

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 12000

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 07/11/2018

Firma

2517175500

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 20000

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 5

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 07/11/2018

Firma

2510176300
KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 16000

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 4

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 07/11/2018

Firma

90021807
KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 15000

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 07/11/2018

Firma

Causale del trasporto	Inizio trasporto	ora	Firma conducente	Firma destinatario
BOLLA DI VENDITA ITALIA	6/11/2018			
Vettori			Data ritiro	Ora ritiro
SPEDITION SCHWEITZER			6/11/2018	
			Firma vettore	

ANNOTAZIONI



Paese d'origine / Country of origin / Pays d'origine: ITALY

L'Acquirente dovrà notificare per iscritto eventuali vizi relativi a materiali difettosi o a difetti da lavorazione entro 5 (cinque) giorni lavorativi dalla data di ricevimento della merce. La mancata notifica entro il termine predetto costituirà una rinuncia alla relativa pretesa. Per controversie e contestazioni è competente il foro di Bologna. Any complaint due to defective material shall be made in writing by Buyer within 5 (five) working days from the date of goods receipt. Any missing advice within the said term will be considered as a renunciation of any claim. All legal disputes shall be governed exclusively by Italian law. The place of performance is Bologna

COPIA PER IL DESTINATARIO

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rose = Exemplaire pour l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
bianco = Essemplare per mittente
blu = Essemplare per destinatario
verde = Essemplare per trasportatore
white = Copy for sender
pink = Copy for consignee
blue = Copy for carrier
nivo = Exemplar for orderer
blau = Exemplar for modtager
grön = Exemplar for befördrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) WEGAPLAST S.p.A. Via l° Maggio, 39 40060 Toscanella di Dozza (Bo) Partita I.V.A. 00502481203 Cod.Fiscale 00316720374		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 1800 P623 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETTAG SPA c/o SVEVATrans Via dei Ciccardini, 4 70026 Modugno IT		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: MODUGNO (BA) Land/Pays: ITALIE		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: WEGAPLAST S.p.A. Via l° Maggio, 39 Land/Pays: 40060 Toscanella di Dozza (Bo) Partita I.V.A. 00502481203 Datum/Date: Cod.Fiscale 00316720374		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés AST 1804110						
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
12 Pallett - Pastic CMR					650	
UN-Nummer Numéro UN	Ben. s. Nr. 9 Nom volt N°9	Gefahrzettelnummer Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par:	
UN					Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
14 Rückerstattung Remboursement					21 Ausgefertigt in Etablie à	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement					22 Gut empfangen Réception des marchandises	
Frei Franco					am le	
Unfrei Non Franco					Datum Date	
21 Ausgefertigt in Etablie à					24 Gut empfangen Réception des marchandises	
TO SCANELLA					am le	
22 WEGAPLAST S.p.A. Via l° Maggio, 39 40060 Toscanella di Dozza (Bo) Partita I.V.A. 00502481203 Cod.Fiscale 00316720374					23 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg Tammerfeld	
25 Angaben zur Haftung der Beförderung mit Grenzübergängen					26 Vertragspartner des Frachtführers	
von bis km					Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
					Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
26 Vertragspartner des Frachtführers					27 Amtliches Kennzeichen Kfz	
					L.B. SC 1835	
					Anhängern	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz					Anhängern	
L.B. SC 1835						
Benutzte Gen.-Nr.					☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rückk. anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1. ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Leisten müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR